

# 製作実演

## Demonstration

日付	工芸品名	職人名	実演内容
10/6 (金)	江戸木目込人形	金林 真一朗	桐塑などの人形の土台に布地を木目込する
10/7 (土)	東京彫金	小川 真之助	タガネを用いた金属彫刻
10/8 (日)	江戸刺繍	廣瀬 祥子	絹地を木枠にはめての刺繍の制作
	東京手描友禅	今井 晴子	糸目糊置き
10/9 (月)	東京洋傘	熊坂 一樹	ミニミニ傘製作

日付	工芸品名	職人名	実演内容
10/9 (月)	江戸表具	児玉 綾子	小さな屏風・パネルの製作
10/10 (火)	東京額縁	栗原 大地	額縁の箔押し工程
10/11 (水)	東京銀器	上川 善嗣	純銀ぐい呑み、鍛金技法、加飾技法
	東京手描友禅	今井 晴子	糸目糊置き
10/12 (木)	東京額縁	栗原 大地	額縁の箔押し工程

# 製作体験

## Workshop

製作体験には、限りがありますので、事前にご予約をお願いします。  
 なお、当日空きがあれば、ご参加いただけます。体験のご予約は、下記までご連絡ください。

伝統工芸 青山スクエア TEL.03-5785-1301

予告なく予定が変更になる場合がありますので、詳しくはお問い合わせください。

### 東京くみひも 10/6 (金)

#### 組紐ミサンガづくり

福田 隆太

開始時間	①12時 ②14時
所要時間	約30分
対象年齢	小学生から可能
参加費用	3,300円(税込)

### 江戸木目込人形 10/7 (土) 10/10 (火)

#### 木目込みトレイの製作

柿沼 利光

開始時間	①13時半 ②15時半
所要時間	約90分
対象年齢	保護者の同伴があれば お子様も可能
参加費用	11,000円(税込)

### 東京手描友禅 10/8 (日)

#### 手描友禅体験

鷹取 麻利子

開始時間	いつでも
所要時間	適宜
対象年齢	年齢制限なし
参加費用	無料

### 江戸刺繍 10/9 (月)

#### 刺繍によるくみボタンづくり

廣瀬 祥子

開始時間	①11時半 ②14時 ③16時
所要時間	60~90分程度
対象年齢	小学4年生頃から可能
参加費用	直径22mm 1,650円(税込) 直径27mm 1,980円(税込)

### 東京洋傘 10/11 (水)

#### ミニミニ傘への絵付け体験

熊坂 一樹

開始時間	①11時 ②14時
所要時間	10~20分程度
対象年齢	保護者の同伴があれば お子様も可能
参加費用	2,750円(税込)

### 東京手描友禅 10/11 (水) 10/12 (木)

#### 筒描きの技法で金線仕上げの体験

大地 佐和子

開始時間	いつでも
所要時間	15~30分程度
対象年齢	年齢制限なし
参加費用	1,650円(税込)

### 東京銀器 10/8 (日)

#### 純銀バングルづくり

上川 善嗣

開始時間	いつでも
所要時間	約45分
対象年齢	保護者の同伴があれば お子様も可能
参加費用	8,800円(税込)

### 江戸表具 10/10 (火)

#### 裏打ちの体験とブックカバーづくり

児玉 綾子

開始時間	①11時 ②13時 ③15時半
所要時間	30分~1時間
対象年齢	保護者の同伴があれば お子様も可能
参加費用	1,100円(税込)

### 江戸木目込人形 10/12 (木)

#### まりのストラップづくり体験

金林 真一朗

開始時間	①11時 ②13時 ③15時
所要時間	約40分
対象年齢	保護者の同伴があれば お子様も可能
参加費用	2,750円(税込)

お問い合わせ先

公益財団法人 東京都中小企業振興公社 城東支社  
 〒125-0041 東京都葛飾区東金町1-23-2 遊澤金町ビル2階 TEL.03-5648-6606  
 東京都産業労働局 商工部 経営支援課  
 〒163-8001 東京都新宿区西新宿2-8-1 TEL.03-5320-4659

11th  
**TOKYO職人展**



# 11th Traditional Crafts of Tokyo

# TOKYO職人展

令和5年 伝統挑新 職人技の更なる発展

## 10月6日(金) ▶ 10月12日(木)

11時 ▶ 19時 [初日は12時から/最終日は18時まで]

伝統工芸 青山スクエア 1階特別展スペース | 東京都港区赤坂8-1-22



展示販売 Exhibition & Sales    製作体験 Workshop    製作実演 Demonstration

スタンプラリー開催 職人たちと語らって記念品をもらおう!

主催/東京都、一般財団法人 伝統的工芸品産業振興協会  
 後援/東京都伝統工芸品産業団体青年会

## 伝統挑新

### 職人技の更なる発展

13名の東京都の伝統工芸品の様々な職人が参加し、「展示販売」「製作体験」「製作実演」を行うほか、記念品がもらえる「スタンプラリー」も実施！

Thirteen craftsmen of 'Traditional Crafts of Tokyo' participate in this event including to exhibition & sales, workshops, and demonstrations. Additionally, there's a 'stamp rally' where you can collect stamps and receive a novelty gift!

#### 東京手描友禰 Hand-Painted Kimono



今井 晴子  
Haruko Imai



帯「霜月」

前職では機械メーカーで図面を描く仕事をしていましたが、着物や着付け好きが高じて、友禰の塾に通ったことから、職人の道に進む。東京手描友禰の工程の中で、糸目糊置きが最も得意とする技術で、前職の図面を描く事に通じる「正確に線を引く」という点にこだわりの持つ。「着る者が主役」という控えめな心持がお客様に愛され、お客様がお客様を呼ぶ流れが生んでいる。

〒270-0023  
千葉県松戸市六高台 7-115-506  
今井 晴子  
TEL: 047-718-8024  
freyja.haruru2710@gmail.com

#### 東京手描友禰 Hand-Painted Kimono



大地 佐和子  
Sawako Oochi



帯「月兎亀甲華文」

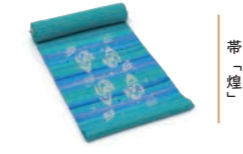
絵を描くのが好きで、手描友禰の世界に入る。修業時代に言われた師匠からの言葉「気の入った仕事をする」を心に刻み、作品づくりに励む。描き出す図案には、古典と現代をミックスしたデザインや、ダジャレなどの遊び心を盛り込ませ、会話が弾む作品を創作。小さな模様にも意味を持たせ、よく見てわかる楽しさが散りばめられている。

〒175-0083  
東京都板橋区徳丸 2-21-26  
染め工房佐和  
TEL: 03-3932-5834  
oochisawa@gmail.com

#### 東京手描友禰 Hand-Painted Kimono



鷹取 麻利子  
Mariko Takatori



帯「煌」

自然の中で、刻々と変わる空模様や季節の移ろいとともに変化する植物や景色の美しさを身近に感じながら育つ。その美しさを表したいと選んだのが布。紙の上ではむずかしいグラデーションも、布はしっかりうけとめてくれる。美しいと感じた瞬間を、纏ったり使えるものとして楽しんでいただけたら幸いです。

〒198-0046 東京都  
青梅市日向和田 3-541-3  
染工房たかとり  
TEL: 0428-21-4265  
tp\_yuzen@yahoo.co.jp

#### 江戸刺繍 Embroidery



廣瀬 祥子  
Sachiko Hirase



ブローチ

子どもの頃から職人に憧れていた。刺繍を選んだのは、終わりがはっきりしているからという。創り出されるモチーフは、その時その時の心情やメッセージを反映できるものを選んで。願いや希望を軸に思いの詰まったものづくりを鋭意行う。昨今は「蝶」をモチーフに様々な作品を生み出している。

〒275-0016  
千葉県習志野市津田沼 1-3-11  
昭和第3ビル6階  
廣瀬刺繍店  
hirose.embroidery@gmail.com

#### 東京額縁 Picture Frames



栗原 大地  
Daichi Kurihara



ミニチュアフレーム

学生時代は服飾デザイナーを目指していたが、様々な縁で額縁のものづくりに魅了される。現在は額縁職人として仕上げの作業を担当しながら、まだまだ知られていない額縁の魅力や伝えるべく、伝道師としての活動も並行して行う。額縁は作品を引き立てる黒子役だが、額縁だけでも奥深い魅力が詰まっていることを知ってもらえ、様々な動き回っている。

〒116-0001 東京都  
荒川区町屋 6-31-15  
株式会社富士製額  
TEL: 090-2468-6942  
(担当: 栗原)  
frame.da1@gmail.com  
HP: www.fujiiseigaku.com

#### 江戸表具 Scroll Mountings



児玉 綾子  
Ayako Kodama



掛軸

唐紙製作に携わった経験を通し、和紙をより身近に感じて頂けるようなものづくりがしたいという思いから、表具の世界へ。用途に合わせて様々な和紙を扱う事が最大の魅力という作り手の思いが詰まった作品たちには、濃とした佇まいと洗練さが宿る。大学でグラフィックを学んだことが作品に反映されるなど、様々な経験を活かし、独自の作品づくりに今後も挑み続ける。

〒135-0042  
東京都江東区木場 5-9-1  
松清堂  
TEL: 03-3641-9539

#### 東京洋傘 Tokyo Umbrella



熊坂 一樹  
Kazuki Kumasaka



晴雨兼用おしゃれ洋傘  
麻の葉

元々革細工のものづくりに携わっていたが、洋傘の技術に興味を持ち勉強を始める。現在、洋傘づくりは修行中ではあるが、お客様が満足するクオリティを目指し、鋭意研鑽を積んでいる。また完成される商品だけではなく、出来上がるまでのプロセスも大切に、量産化や段取りも視野に入れながら、一つひとつ工程を、誠意を持って取り組んでいる。

〒103-0025  
東京都中央区日本橋  
茅場町 2-17-9  
株式会社市原  
TEL: 03-3669-2061  
HP: ichihara-1946.com

#### 東京くみひも Braided Cords



福田 隆太  
Ryuta Fukuda



三重巻組紐プレスレット

家業である組紐に幼少期から親しんでいたが、組紐に装飾品としてだけでなく伸縮性や堅牢性など、和装の枠にとどまらない可能性を感じ、紐を組むだけでなく、企画・デザインも自ら行っている若き職人。有名ブランドのインステレーションや店舗装飾を手掛けるなど、江戸の粋な心と行動力で組紐の世界を広げる努力を続けている。

〒103-0006 東京都  
中央区日本橋富沢町 4-11  
株式会社龍工房  
TEL: 03-3664-2031  
ryukobo@silver.ocn.ne.jp  
HP: ryukobo.jp

#### 江戸木目込人形 Wood and Cloth Dolls



金林 真一朗  
Shinichiro Kanabayashi



江戸木目込人形「パンダ」

上賀茂神社から認められた「木目込人形」の正統伝承者としての家系に生まれ育つ。幼少のころから人形が身近にあり、日本文化や伝統への関わりを深めたかったことが携わるようになった理由。変えてはいけないものと変えるべきものを熟考しながら、今後のあるべき道を探っている。また、「培った経験を活かし、現代でも身近に置きたいようなものづくりを鋭意心掛けて取組む。

〒110-8505  
東京都台東区上野 5-15-13  
株式会社真多呂人形  
TEL: 03-3833-9662  
HP: www.mataro.co.jp/

#### 江戸木目込人形 Wood and Cloth Dolls



柿沼 利光  
Toshimitsu Kakinuma



招き言葉

木目込の楽しさや素晴らしさを全世界に伝えるべく様々な取組みに挑戦。多種多様な異業種とのコラボレーションも積極的に行うなど、木目込人形に新たな風を吹き込む個性派職人。木目込人形の最先端を突っ走り、未来に向けた明るい展望を掲げて、「KIMEKOMI the World」を心に刻み、日々邁進している。

〒343-0857 埼玉県  
越谷市新越谷 1-21-11  
株式会社柿沼人形  
TEL: 048-964-7877  
toshi@kakinuma-ningyo.com  
HP: www.kakinuma-ningyo.com

#### 東京彫金 Metal Chasing



小川 真之助  
Shinosuke Ogawa



いちようブローチ

常に意識していることは、「丁寧な仕事」と「手づくりでしか生み出せないものへのこだわり」。彫金技術を武器に時代に合わせたものづくりを行っている。昨今は、幾何学模様をモチーフに採用し、様々な商品を展開。自分の手に思いを乗せて生み出される作品には、どこにも優美と品格が宿っているように思える。

〒166-0012  
東京都杉並区和田 3-8-13  
TEL: 03-3381-9859  
小川 真之助  
chokincaogawasan@gmail.com  
HP: ogawachokin.com

#### 東京銀器 Silverware



中野 隆行  
Takayuki Nakano



銀製ぐい呑み(月)

専門学校にて伝統技術を専攻し造る楽しさを学んだ。はじめはジュエリーづくりを経験し、その後、彫金鍛金の世界へ飛び込む。現在は銀食器を中心に創作しながら、アクセサリーなどの製造も手掛けている。星や月などの自然をモチーフにしたデザインが特徴で、細部までこだわり抜いたクオリティを重視し、ものづくりに励んでいる。

〒336-0035  
埼玉県さいたま市南区  
松本 4-13-8 1F  
株式会社百夢  
TEL: 048-844-5858  
hyakumu@nifty.com

#### 東京銀器 Silverware



上川 善嗣  
Yoshitsugu Kamikawa



銀製香りの器

江戸時代から受け継がれてきた銀師(しろがねし)という名で知られる職人。銀器制作を家業とし、幼少の頃から祖父のそばで響く金鍍のリズムを感じながら育った。銀師としての心得や職人技を受け継ぎ、日常で長く愛用できる実用的な「用の美」が、日本の伝統的な工芸品の根幹であることや、その精神を次世代にも伝えていきたいと活動している。

〒111-0055  
東京都台東区三筋 1-3-13  
有限会社日伸貴金属  
TEL: 03-5687-5585  
info@nisshin-kinkinzoku.com  
HP: www.nisshin-kinkinzoku.com